Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1941) Heft: 8-10

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

Anderungen vorbehalten Changements réservés

Adelboden. 17. August: S. A. C.-Tour Hockenhorn. 24. August: Chilbi des Jodlerklubs Adelboden.

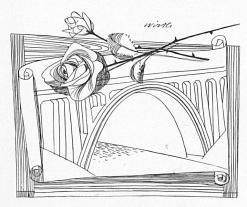
Arosa. 17. ev. 25. August: Kreisturntag mit Sektions-, Einzel- und Spiel-Wettkämpfen. 9. Sept.: Eröffnung der Hochjagd. 27. Sept. Beginn der Niederjagd. Im August und Sept.: Geführte Bergtouren für Gäste.

Baden. 9./10. August: Schweizerische Schwimm-Meisterschaften. 14. Sept.: Professional-Kriterium für Radfahrer.

Basel August: Kunstmuseum: Ausstellungen: Nachlass Frank Buchser und Ernst Schiess; Französische Meister des 19. Jahrhunderts (Leihgaben); Vermächtnisse Prof. R. Handmann und J. und E. Schaub; Malerei des 17., 18. u. früheren 19. Jahrhunderts, Neu-erwerbung «Oberrheinische Verkündigung», Kupferstichkabinett: Neuerwerbungen 1940: Ital. Meister des 15. Jahrhunderts (Leihgaben). Malerei und Plastik des 19. Jahrhunderts von Böcklin bis zur Gegenwart. Bis 17. August: Kunsthalle: Ausstellung Schweizerische Volkskunst. Bis 1. Oktober: Im Kleinen Klingenthal: «Basel und die Eidgenossen» (650jähr. Jubiläum der Eidgenossenschaft). 16. Aug.: Populäres Orchesterkonzert des Schweiz. Berufsdirigentenverbandes u. der Basler Orchestergesellschaft. Dirigent: E. Schaerrer (Zool. Garten). 20. August: Kammermusik-Abend (Keuerleber). 23. August: Populäres Orchesterkonzert des Schweiz. Berufsdirigentenverbandes und der Basler Orchestergesellschaft. Dirigent: Otto Osterwalder (Zool. Garten). 24. August: Jugend-Landsgemeinde anl. des 650jährigen Bestehens der Eidgenossenschaft. 24. August: VIII. Schweizer. Damen-Leichtathletik-meisterschaften. – Basler Meisterschaft im Mannschaftsfahren (Rad). 26. August: Abend des Basler schaftsfahren (Rad). 26. August: Abend des Basler Musikvereins (Schützenhaus). 27. August: Kammermusik-Abend (Keuerleber). 30. August: Jubiläums-Stiftungsfest des Sport-Clubs Rot-Weiss und Nationale Jugendwettkämpfe (Stadion St. Jakob). 31. August: Schweizerische Stafettenmeisterschaften (Schützenhaus). – Pauluskirche: Orgelkonzert von Eduard Müller, Bach-Werke. – Gartenkonzert des Basler Musikvereins im Zool. Garten. 4.-7. September: Schweiz. Armeemeisterschaften im Mehrtember: Schweiz. Armeemeisterschaften im Mehr-kampf. 7. Sept.: Kantonaler Spiel- und Stafettentag. 14. Sept.: Pauluskirche: Orgelkonzert von Ed. Müller. Bach-Werke. 20. event. 28. Sept.: Stadion St. Jakob: Hauptversuch des Sport-Clubs Rot-Weiss um die schweiz. Vereinsmeisterschaft Serie A. 22. Sept.: Stadttheater: Beginn der Saison 1941/1942. 28. Sept., 12. und 26. Oktober: Pauluskirche: Orgelkonzerte von Ed. Müller, Bach-Werke.

Bellinzona. 13./14. Sept.: Kongress der schweiz. Turnerveteranen.

Bern. Bis 15. September: Jubiläumsausstellungen in Kunstmuseum, Kunsthalle, Historisches Museum und Schulwarte (750 Jahre Bern). 16./17. August: Schweiz. Leichtathletikmeisterschaften, org. vom Schweiz. Fussball- und Athletikverband. 23./24. August: Zwischenetappe des Zwei-Etappenrennens des Schweiz. Radfahrerbundes. 2. Sept.: Abendmusik im Münster. 6. Sept.: Offizielle Einweihung der neuen Eisenbahnbrücke über die Aare und der neuen Bahnhofzufahrt.





Schneeräumungsmaschinen für jeden Zweck

wie

Schneefräsen "PETER"

auf Rädern und auf Raupen für grösste Leistungen. 4 Pat., DRP, USA Pat. Benzin- und Dieselelektr. Antriebe.

1. Preis internat. Schneeschleuderkonkurrenz 1939.

Schneeschleudern "RACO"

für ständige Offenhaltung von Pass- und hochgelegenen Überlandstrassen.

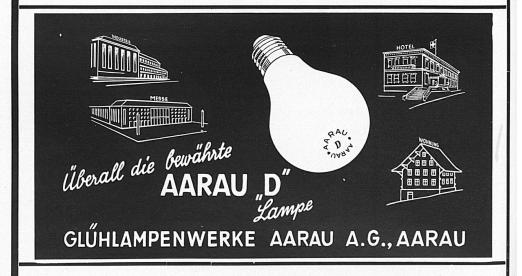
1. Preis internat. Schneeschleuderkonkurrenz 1935.

Schneepflüge "RACO"

Ein- und doppelseitige pat. Modelle für Lastwagen, Rad- und Raupentraktoren. Spezial-Pflugwagen.

ROBERT AEBI & CIE. AG. ZÜRICH

INGENIEURBUREAU UND MASCHINENFABRIK - GEGRUNDET 1881





Luftseilbahn Beckenried - Klewenalp

Behördl, bewilligt am 27, 8, 4

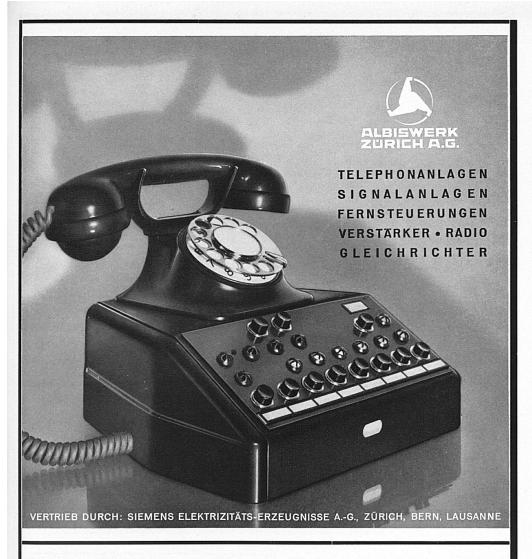
KABELWERKE BRUGG AG.

Bleikabel

für Stark- und Schwachstrom

Drahtseile

für alle Anwendungsgebiete



RIGI-BAHN

Beim Besuch der historischen Stätten der Zentralschweiz, vergessen Sie nicht eine Fahrt von

VITZNAU

nach den weltberühmten Aussichtspunkten

RIGI-KALTBAD/FIRST und RIGI-KULM

Alteste Bergbahn Europas. Grossartiges Panorama. Stark reduzierte Sonntags- und Gesellschaftstaxen. Elektrischer Betrieb. Kurze Fahrzeiten.

Auskunft durch die Reisebureaux, SBB-Bahnhöfe oder Betriebsdirektion in Vitznau. Telephon 60002



7. Sept.: Offizielle Feier des 750jährigen Bestehens der Stadt Bern. Vormittags zentrale Feier im Münster. Weitere Feiern in sämtlichen Kirchen der Stadt und des Kantons Bern. Nachmittags Fest der Jugend mit Kinderumzug. 9. Sept.: Abendmusik im Münster. 16. September: Abendmusik im Münster. 20. Sept.: Eröffnung der Spielzeit im Stadttheater unter dem Signum 750 Jahre Bern. Uraufführung des Laupenspiels von Werner Juker, Musik von Heinrich Sutermeister. 30. Sept.: Abendmusik im Münster. 11. Oktober: Jubiläumskonzert zu Ehren des 100. Geburtstages von Fr. Hegar, durchgeführt vom Berner Männerchor, im grossen Kasinosaal.

Cham. 31. August: Radsport: Schweiz. Meisterschaft im Mannschaftsfahren.

La Chaux-de-Fonds. 13/14 sept.: Grand cortège historique, avec la participation des élèves de toutes les écoles, en présence d'un Conseiller fédéral. 14 sept.: Concours hippique.

Crans s. Sierre. 15/16 août: Golf: Championnat de Crans. 19 août: Golf: Coupe du Président. 24 août: Grand Rallye estafette des sports d'été. 24 août: Golf Championnat de la Suisse Romande. 26 août: Golf: Coupe du Prince Demidoff. 4 sept.: Golf: Coupe Plumon. 7 sept.: Cross-country cyclo pédestre. 10 sept.: Concours de pêche. 15 sept.: Coupe du Continental (golf).

Davos. 17. August: Bergrennen Landquart-Davos (Rad). 24. August: Sportabzeichen-Prüfung. 30. Aug. bis 13. Sept.: Davoser Golfwochen (Davoser Meisterschaft). September: Beginn der Hochjagd. 13. bis 20. Sept.: Hochalpines Forschungslager für den Segelflug auf Parsenn.

Dornach b. Basel. 17. August: Goetheanum-Bach-Konzert, Theodor Klajnman, Violine. 31. Aug.: Goetheanum: Eurythmie, Goethe-Programm.

Einsiedeln. 14. und 21. Sept.: Fest der Grossen Engelweihe. 4. u. 5. Okt.: Paracelsus-Feiern 1941 aus Anlass des 400. Todestages.

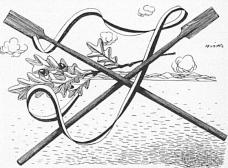
Engelberg. Bis 16. August: Musikzyklus der Kammermusikvereinigung Béla Szigeti, Zürich. 14. und 15. August: Internat. Tennisturnier. 21. August: Schwimmkonkurrenzen. 26. August: Botanisch-Geologische Exkursionen. 28. August: Trachtenabend. 4. Sept.: Musikabend der Musikgesellschaft Engelberg. 8. Sept.: Bergwanderung mit A. S. C.

Flims. 15. August: Schwimmfest am Caumasee.
16. August: Parkhotel Waldhaus — Austragung auf dem Golfplatz Prau. 21.—23. August: Tennisturnier für Gäste. 24. August: Golf: Medal Play auf dem Golfplatz in Prau. 26.—28. August: Flimser Tennisturnier (Juniorenmeisterschaft). 30. August: Golf: Driving and Putting Competition (Prau). 6. Sept.: Golf-Final Competition.

Fribourg. 22-26 sept.: Université: Cours de vacances, sous la direction du R. P. Haefele. Sujet: «Autorité et liberté.» Fin sept. - début octobre: Foire aux provisions. Jusqu'au 30 sept.: Concerts d'orgues à la Cathédrale à 14 h. (toute l'année les dimanches et jours de fête à 16 h.).

Genève. Août/sept.: Kursaal: Spectacles de varié-

tés. Jusqu'au 16 août: Semaine de la Voile du Cercle de la Voile de la Société nautique de Genève. 16/17 août: Jeux de Genève: Tournoi de football. Stade des Charmilles. 17 août et jours suivants; Jeux de Genève: Championnat de Quilles. 22 août: Jeux de Genève: Meeting de boxe (Plainpalais). 22 - 24 août: Championnat suisse des monotypes (yachting) sous les auspices de l'Union suisse de Yachting. 23 et 24 août: Jeux de Genève: Championnat de Boules en bois. 24. août: Jeux de Genève: Marathon national. — Meeting de la Société canine (Stade de Varembé). — Meeting national d'athlétisme (Stade Frontenex. — Championnat de golf (Onex). — 25 août - 12 sept. et év. 15 sept. -4 oct.: Université: Cours de vacances de langue française. 30/31 août: Jeux de Genève: Tournoi de basketball (Parc des Eaux-Vives). 31 août: Jeux de Genève: Tournoi de gymnastique à l'artistique (Parc des Eaux-Vives). — Tournoi de pymnastique à l'artistique (Parc des Eaux-Vives). — Tournoi de lutte (Parc Représentations au Théâtre de la Comédie. 6 - 25 sept.) Athé-



née: Exposition de MM. Georges Dessouslavy et Raoul Domenjoz. 7 sept.: Golf: Coupe Jackman. 8, 15, 22, 29 sept., 6, 13 et 20 octobre: Concerts populaires d'orgue (Temple de la Madeleine). 20 sept.: Golf: Coupe des Dames (Association suisse de golf). 27 sept. - 16 octobre: Athénée: Exposition de M. Benjamin Vautier et de Mme. Lucien Naville. 29 sept. au 11 octobre: Concours national suisse d'exécution musicale (Conservatoire). Octobre: Grand Théâtre: Ouverture de la Saison lyrique. Casino-Théâtre:
Ouverture de la Saison: Spectacle de comédie, vaudeville. 5 octobre: Golf: Coupe du Président — Championnat du Club. 8 cctobre: Concert de l'Orchestre de la Suisse Romande (Gd. Théâtre). 11 octobre: Grand concert des lauréats du Concours national suisse d'Exécution musicale, avec le concours de l'Orchestre de la Suisse Romande (Grand Théâtre). 18 octobre - 6 nov.: Athénée: Exposition Cuno Amiet. 22 octobre: Concert de l'Orchestre de la Suisse Romande (Victoria-Hall). 27 octobre: Concert populaire d'orgue (Temple de la Madeleine). 29 octobre - 9 nov.: «La Maison genevoise». Manifestation économique d'automne au Palais des Expositions.

En Gruyère. 12 octobre: Bénichon de la montagne.

Gstaad. 16./17. August: Golfmeisterschaften von Gstaad. 20. August: Golfkonkurrenz «Plumon»-Becher. 24. August: Tennis-Interclub-Match des Gstaad L.T.C. — Golfkonkurrenz «Golf und Tennis Review»-Becher.

Klosters. August: Organisierte Bergwanderungen, wöchentlich ein- bis zweimal. — Regelmässige Führungen durch das Heimatmuseum «Nutli-Hüsli».

Lausanne. 16/17 août: Championnat d'athlétisme (romand). Parc des Sports Pontaise. 17 août: Natation: Challenge Hottinger et Baumgartner (Bellerive-Golf: Coupe de Marseille (En Marin). 23/24 août: Cyclisme: Petit Tour de Suisse. Course Zurich-Lausanne-Zurich. 24 août: Natation: Championnat régional romand (Bellerive-Plage). – Insigne sportif suisse, 2me journée lausannoise (Parc des Sports Pontaise). 25 août au 4 oct.: Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises modernes. 27 août: Concert populaire par le Corps de Musique l'Avenir (Montbenon). 30 et 31 août: Yachting: Régates, croisières à l'Aubonne. 31 août: Natation: Concours de plongeons (Bellerive-Plage). - Football: Match de championnat, ligue nationale, Lausanne Sports-Lugano (Parc des Sports Pontaise). — Golf: Coupe Grossmann (En Marin).

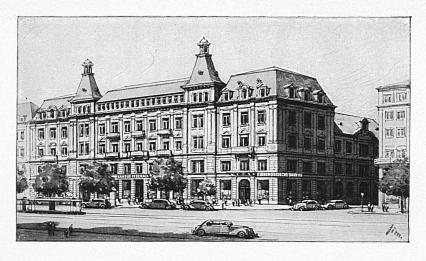
10 sept.: Golf: Coupe Larisch. 13 sept.: Golf: Coupe des trous secrets.

13 - 28 sept.: XXIIme Comptoir suisse. Grande exposition nationale de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce. 14 sept.: Marche: Championnat suisse des 50 km. Départ et arrivée Comptoir suisse. – Golf: Championnat suisse interclubs. - Natation: Championnat de clôture de la saison (Bellerive-Plage). - Yachting: Régates de clôture Ouchy. Boules ferrées: Championnat du Comptoir suisse (Chauderon). 14 sept.: Football: Match de ligue nationale Lausanne Sports-Young Fellows (Parc des Sports Pontaise). – Basketball: Tournoi du Comptoir suisse (Pré Noverraz). 16 sept.: Golf: Coupe Dr. Dear (En Marin). 18 sept.: Comptoir suisse: Journée officielle. - Golf: Coupe Chamber-lain (En Marin). 20 sept.: Comptoir suisse: Grande journée pour la Patrie, commémoration du 650me anniversaire de la Confédération suisse. - Golf: Prix du Capitaine. 20/21 sept.: Cyclisme: Rallye cyclotourisme (Comptoir suisse). 21 sept.: Hockey sur terre: Tournois, finale Coupe Suisse (Vichy). 21 et 22 sept.: Golf: Championnat de Lausanne. Prix Mrs. Barr (En Marin). 27 sept.: Comptoir suisse: Journée tessinoise. Grande manifestation sportive. Match de gymnastique artistique Vaud-Tessin (Comptoir). 28 sept.: Comptoir suisse: Journée de clôture. – Marche: Tour pédestre de Lausanne, départ et arrivée Comptoir suisse. – Escrime: Finale de la Coupe suisse de sabre. - Insigne sportif suisse: Epreuve de marche de 25 et 35 km.

Locarno. 15. Sept. - 15. Oktober: Gemäldeausstellung des Malers Antonio Ciseri, de Ronco s. Ascona, anlässlich seines 50. Todestages.

Lugano. 31. August: Ueberquerung des Luganersees. Internationale Schwimmkonkurrenz. 7. Sept.: Internationale Ruderregatte auf dem Luganersee. 12., 13. und 14. Sept.: Schweizerische Studententagung. 26. Sept.: Tennisturnier in der Villa Castagnola. 4. bis 19. Oktober: Schweizer Messe Lugano, gleichzeitig Winzerfest-Veranstaltungen. 4. Oktober: 9 Uhr: Eröffnung der Messe. 20.45 Uhr: Vorführung des Festspiels anl. des 650jährigen Bestehens der Eidgenossenschaft. 5. Oktober: Offizieller Tag der Messe. 10 Uhr: Empfang der Behörden und Presse. 12 Uhr: Offizielles Bankett. 14 Uhr: Winzerfestumzug. 20.45 Uhr: Wiederholung des Festspiels. 11., 12., 18. und 19. Oktober: Wiederholung des offizieller Festspiels.

Luzern. Bis 14. Sept.: 20. Nationale Kunstausstellung, II. Hauptgruppe: Graphik, Malerei, Bildhauerei (Kunstmuseum). 23. August – 1. Sept.: Internationale



Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

Banque Fédérale S.A. Banca Federale S.A.

Basel Bern Genève **Zürich** La Chaux-de-Fonds Lausanne St. Gallen Vevey

> Aktienkapital und Reserven Capital-actions et Réserves Fr. 50 000 000.-

Sämtliche Bankgeschäfte . Toutes opérations de banque

Vor 400 Jahren, am 24. September 1541, starb der geniale Arzt und Naturforscher Theophrastus Paracelsus, dessen Wiege am Etzel im Kanton Schwyz stand. Paracelsus war einer der grossen, frühen Künder der Heilkraft vieler unserer Bäder.



VORBEUGEN, HEILEN, VERJÜNGEN DURCH SCHWEIZER HEILBÄDER ALVANEU-BAD im waldreichen Albulatal, Graub. Alpine Schwefelquelle m. Gipsgebalt.

ANDEER Subthermale, eisenhaltige, sulphatische Bitterquelle im bündnerischen Schams.

BADEN BEI ZURICH Die größte Schweizer Schwefeltherme und seit Jahrhunderten ein Weltbad.

DISENTIS
Die stärkste radioaktive Quelle,
am Vorderrhein im Bündner Oberl.

GURNIGEL-BAD mit kalter Schwefelquelle im Wald-u. Weidland der bernischen Voralpen.

BAD-HEUSTRICH Das Heilbad am Fuße des Niesen mit der Natron führenden Schwefelquelle.

LAVEY LES BAINS Die Schwefeltherme am milden Südhang des waadtländischen Rhonetals.

LENK i. S.

Das stärkste alpine Schwefelbad
in günstiger Höhenlage, lloo m.ü.M.

LEUKERBAD
Die altberühmte Gipstherme imWallis
Das sonnige Bad südlich der Gemmi

PASSUGG

Fünf verschiedene alkalische u. jodhaltige Heilquellen in den Bündner Alpen.

BAD-RAGAZ-PFXFERS Europas wassereichste Akratotherme mit Thermalschwimmbad. (Voralpin).

RHEINFELDEN

Das Solbad am Rhein, mit starker Sole und besten Heilwirkungen.

RIETBAD Das heimelige Schwefelbad zu Füßen des Säntis im lieblichen Toggenburg.

ST. MORITZ Ein internationaler Kurort, ein Bad mit bedeutendem Kohleneisensäuerling.

BAD-SCHINZNACH Europas stärkste Schwefelwasserstoff-ThermeinderAargauerParklandschaft

BAD SCHULS-TARASP-VULPERA im blumenreichen Unterengadin. Das einzige Glaubersalzbad in den Alpen.

TENIGERBAD Calciumsulfatquelle mit Magnesiumsulfal-Gehalt im Somvix, Graubünden.

VAL SINESTRA Arsen - Eisenquellen und natürliche Schlammbäder in einem Engadinertal.

Heilbäder der Heimat

VALS BEI ILANZ mineralreichste alp. Eisen-Gips-Therme Europ. wärmst. Bergstrandbad. Fango.

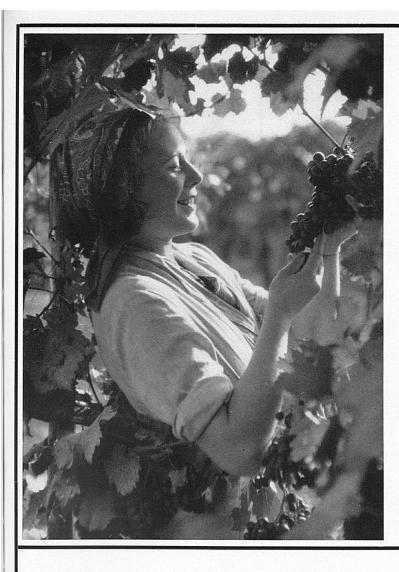
Die Schweiz, das Land der 250 Heilquellen



250 Heilquellen besitzt die Schweiz, im Verhältnis zur Grösse des Landes eine erstaunliche Zahl. Aber nur die besten werden in 20 Badekurorten ausgenützt, und zudem sind die natürlichen Heilfaktoren der Schweizer Bäder ganz besonderer Art. Vor allem zeigt sich meistens eine wohltätige Ergänzung der Bäderwirkung durch äusserst günstige klimatische Faktoren, sodann bietet zuweilen die chemische Zusammensetzung der Heilquellen anderorts nicht vorhandene Unica, und endlich beschenkt uns gerade die Gebirgsnatur bei einzelnen Quellen mit sonst unerreichten Wassermengen. Es gibt Bäder in der Schweiz, in welchen man in ununterbrochen strömender Therme, also sozusagen in der Quelle selber mit ihrem geheimnisvollen, segensreichen "Brunnengeist", badet.

Reich, wie die Zahl der Schweizer Quellen, ist auch ihre Zusammensetzung. Keine Mineralwasserklasse fehlt. Angefangen mit den schwach mineralisierten Akratothermen und Akratopegen finden sich alkalische, erdige, Schwefel·, Kochsalz·, Jod·, Arsen·, Bitterwasser·, kohlensaure und schwefelwasserstoffhaltige Quellen.

Aus der Broschüre "Heilbäder der Schweiz", herausgegeben von der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung, Zürich, Bahnhofplatz 9. Verlangen Sie Prospekte bei den Badeverwaltungen in den Verkehrs- und Reisebureaux.



Fetzt
ins
T
E
S
I

ASSOCIAZIONE BANCARIA TICINESE

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA
BANCA POPOLARE DI LUGANO
BANCA UNIONE DI CREDITO
SOCIETÀ BANCARIA TICINESE

CREDITO SVIZZERO

SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

UNIONE DI BANCHE SVIZZERE

BANCA POPOLARE SVIZZERA

BANCO DI ROMA



musikalische Festwochen: Gr. Sinfoniekonzerte mit dem Mailänder Scala-Orchester im Kunsthaus. Orgelkonzert in der Hofkirche. Italienische und schweizerische Dirigenten und Solisten. **25. August:** Konzert der «Chanson Valaisanne» (Kursaal).

Meiringen. 16. und 23. August: Freilichtspiele Oberhasli: Aufführung des Dramas «O Gryffensee», von Fritz Ringgenberg. 17. und 24. August: Freilichtspiele Oberhasli: Aufführung des Dramas «Winkelried», von Fr. Ringgenberg.

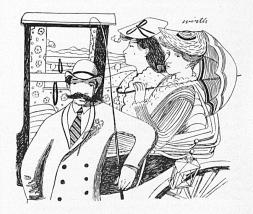
Montreux. 6/7 sept.: Clarens: Tournois de tennis: Championnats simple messieurs et double dames du «Groupement régional vaudois» (courts du T. C. Clarens-Montreux). 14 sept.: Kursaal: Concert de la «Stadtmusik» de Berne et de la Lyre de Montreux, à 15 h. 4 octobre: Kursaal: Concert du «Chœur mixte». Octobre: Foire d'automne.

Murten/Fribourg. 5. Oktober: VIII. Gehermarsch in Erinnerung an die Schlacht von Murten.

Neuchâtel. Tous les 1ers dimanches de chaque mois. Les automates Jaquet-Droz au Musée des Beaux-Arts. 25 août-14 sept.: 2me cours de vacances à l'Ecole supérieure de Commerce. 18 sept.: Musée des Beaux-Arts: Récital de piano par Mille Jeanne Bovet. En automne: Exposition de dessins et aquarelles des petits maîtres: Freudenberger, Lory, Moritz. 28 sept.: Réunion des costumes romands (5 cantons). 11/12 octobre: Association des bibliothécaires suisses, à la Bibliothèque de la Ville: Exposition sur l'illustration des livres aux XVme et XVIme siècles. Livres illustrés anciens de sciences naturelles (Musée d'histoire naturelle).

Olten. 27. Sept. - 9. Oktober: Tellspiel-Woche (7 Vorstellungen).

Pontresina. 9. Sept.: Beginn der Hochjagd.



Ragaz. Oktober: Kutschenfahrten in die Reben.

Rheinfelden. Bis 15. August: Kurbrunnensaal: Ausstellung alter Schweizerstiche. 14. August: Kurtheater: Heimatabend mit buntem Programm.

Rigi. 17. August: Rigi-Schiessen auf Rigi-Klösterli.
Rorschach. 17. August: Jugend- und RegionalSchwimmfest Ostschweiz (Strandbad), unter dem
Protektorat des Schweiz. Schwimmverbandes.

Saignelégier. 16/17 août: Marché-concours national de chevaux, concours et cortège hippiques.

Samaden. 16. August: Golf: Bernina Cup. 18. Aug. u. folg. Tage: Golf: The Engadine Golf Championship. 23. August: Golf: Palü Cup. 24. u. 31. August, 7. u. 14. Sept.: Golf: E. G. C. Medals.

St. Gallen. August. Dienstag, Donnerstag, Sonntag:
St. Galler Musik-Festwochen im Grossmann-Park.
31. August: Concours hippique (Breitfeld/Winkeln).
Bis Mitte September: Ferien-Deutschkurse für Fremdsprachige, veranst. von Kanton und Stadt St. Gallen am Knabeninstitut auf dem Rosenberg. Getrennte Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene. Ferien-Deutschkurse für Lehrer.

St. Moritz. 16. August: Tontaubenschiessen ob dem schiefen Turm. 17. August: Kurkonzert unter Mit-



wirkung des Frauenchors. 17. August: Allgemeiner Turn- und Spieltag für die Gäste, gemeinsam mit dem Turnverein, Damenturnverein, Damenriege und Männerriege. 19./21. August: Turnübung. Vorprüfung für das Sportabzeichen durch die Vorturner des Turnvereins und der Männerriege. 24. August: Kurkonzert unter Mitwirkung des Handharmonikavereins. 26. August: Streifzüge unter Führung des Jagdvereins. 26./28. August: Training für das Sportabzeichen und freies Turnen, Läufe usw. 30./31. August: Turnfahrt und allgemeine Wanderung St. Moritz – Scanfs – Val Varusch (Nationalpark) – Val Truptchum – Alp Truptchum – Kaserne Landesgrenze – Scanfs – St. Moritz. 31. August: Kurkonzert des Männer- und Gemischten Chors. 7. Sept.: Galakonzert: Männerchor, Frauenchor, Handharmonikaverein, Musikgesellschaft. 9. Sept.: Beginn der Hochjagd. 13. und 14. September: Offizielle Prüfungen für das Schweizerische Sportabzeichen. 28. Sept.: Turnfahrt und allgemeine Wanderung St. Moritz – Silvaplana – Tscheppasee – Lagrev oder Piz Polaschin.

Sierre. 20 sept. - 19 octobre: Semaines d'automne traditionnelles: Vendanges, cure de raisins, excursions, exposition des artistes-peintres de la région, etc., etc.

Solothurn. 14. Sept.: Ruderregatten der Juraseen.

Thunersee. Mitte Sept.: Chäs-Teilet im Justustal.

Urnersee. 24. August: Schweiz. Faltbootfahrer-Sternfahrt: Für Wildflussfahrer: Ob. Reuss ab Amsteg; für Seefahrer: Ab Brunnen.

Vevey. 17 août: Fête de lutte suisse et de folklore au Mont Pélerin. 23 août: Régates à l'aviron, internes. 28 août: Grande soirée artistique à la Plage. 7 sept.: Concours de natation.

Vitznau. 15. August: Park- und Sommernachtsfest. 24. August: Volkstümlicher Abend. August/September: Konzerte und sportliche Veranstaltungen im Strandbad. 4. Sept.: Kostümball.

Winterthur. Bis 17. August: Stadthaussaal: Ferienkurs für Musikfreunde, Studierende und Musiker, org. vom Musikkollegium Winterthur. Leitung: Hermann Scherchen. Mitwirkend: Stadtorchester Winterthur. 8 Vorträge mit Orchesterbeispielen, 3 Hauptproben mit Einführungen, 5 Konzerte.

Zürich. Bis 24. August : Kunstgewerbemuseum : Ausstellung Asiatische Kunst (aus Schweizer Sammlungen). Bis 31. August: Graphische Sammlung der Eidgenössischen Technischen Hochschule: Gedächt-nisausstellung Otto Rudolf Salvisberg, Architekt, 1882-1940. Bis Ende Sept.: Pestalozzianum: Ausstellung «Aufbauende Schule in harter Zeit» (Kindergarten, Hauswirtschaft, Mädchenhandarbeit). Teilausstellung «Die Landi in der Rückschau unserer Schuljugend». Bis in den Herbst: Sozialmuseum im Beckenhof: Anbau-Ausstellung. Bis Ende September: Kunsthaus: Ausstellung Johann Heinrich Füssli, 1741 bis 1825. 16./17. August: Albisgütli: Jagdschiessen der Schweiz. Jagdhundeclub-Vereinigung. 17. Aug.: Albisgütli: Schweizer Jagdhunde-Ausstellung. — Sihlhölzli: Kantonaler Kunstturnertag. 23./24. August: Sininoizii: Kanionaler Kunstiurneriag, 23,/24. August: Zwei-Etappen-Radrennen Zürich – Lausanne – Bern – Zürich. 23./24. event. 30./31. August: Sihlhölzli: Kantonaler Leichtathletiktag. 24. August: 50-km-Gehen. 30./31. August event. 6./7. September: Rollschuhbahn Hardturm: Schweizer. Rollschuh-Kunstlaufmeisterschaften. 31. August: Oerlikon: Professionalistick. nalkriterium. 4.-14. Sept.: Kongresshaus: Zweite Tessinerwoche. 7. Sept.: Zumikon: Golfmeisterschaft der Ostschweiz. 7. event. 28. Sept.: Kant. Spiel- und Stafettentag. 13. - 15. Sept.: Albisgülli: Zürcher Knabenschiessen. 14. Sept.: Letzigrund: Schweiz. Junioren-Leichtathletikmeisterschaften. 20. Sept. bis Z. Oktober: Kongresshaus: Schau neuer deutscher Werkstoffe. 27./28. Sept.: Zollikon: Vielseitigkeitsprüfung für Pferde. 28. Sept.: Kantonaler Jugendstragen E. Oktober. Kongress Autonach 20. riegentag. 5. Oktober: Zürichsee-Wettmarsch. 11. Oktober: Tonhalle: Gemeinsames Konzert der Harmonie Zürich und des Männerchors Zürich anl. des 100. Geburtstages Hegars. 25. Oktober: Kongresshaus: 75jähriges Jubiläum des Gemischten Chors Neumünster. 27. Oktober - 6. Nov.: Kongresshaus: Ersatzstoff-Ausstellung (Gewerbeverband Zürich).



Drahtlose Telephonie:

Ausser Grossanlagen (Kurzwellensender Schwarzenburg), bauen wir besonders auch die Anlagen zum drahtlosen Anschluss von Klubhütten usw. an das öffentliche Telephonnetz. Ferner liefern wir tragbare Kleingeräte für Rettungskolonnen, Feuerwehr, Freileitungsbau und dergleichen.

Hasler4gBern

Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik Gegründet 1852 Telephon 64

CHR. MEIER

Fabrikation schwarzer, verzinkter und rostfreier Schrauben

BASEL 19

Lieferant der SBB und der Privatbahnen



Militärmützen sowie

Uniformmützen jeder Art

(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-, Studenten- und Schülermützen) liefert erstklassig und preiswert

KRESSCO AG. vormals Kressmann & Co.

Mützen- und Helmfabrik BERN
Telephon 2 37 48



Nr. 4088 BRB. 8.10.39

Des rives du Léman aux sommets qui dominent Montreux, des campagnes et de Lavaux, jusqu'aux pâturages du Jura, c'est tout le pays de Vaud qui se déploie,

canton cher à nos Confédérés qui viennent nombreux chaque année et profitent de la circonstance pour visiter en septembre le **Comptoir Suisse,** toujours renouvelé et toujours accueillant!

Et sur la place de St-François, à Lausanne, la

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

fondée en 1845, demeure l'établissement officiel qui met ses services expérimentés à la disposition de la clientèle, assurant celle-ci que ses intérêts seront sauvegardés avec toute la discrétion qui est de rigueur.

Agences: Bel-Air-Lausanne, Aigle, Aubonne, Avenches, Bex, Château d'Oex, Cossonay, Cully, Echallens, Grandson, Lutry, Montreux, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Oron, Payerne, Renens, Rolle, Ste-Croix, Sentier, Vallorbe, Vevey, Yverdon, Leysin-Villars